Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正二年九月二十九日（月曜日）　第一千九百四號

Vol. 7 No. 1904 Monday September 29 1913

（1）

▲本日正十二時の氣壓計六十一度

天氣豫報　朝八時より後五時迄曇風

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave, Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3060 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚　五仙
一ケ月　壹拾五仙
三ケ月　壹弗五仙
六ケ月　貳弗
一ケ年　壹弗五拾仙
郵勢代用一刺壹但し一切前金の事

發行兼編輯人　山崎寧

時計を買ふは一生の利益です　機械代は五弗より七十八弗まで種々有ります

米滿時計店

▲本日電報▼

歐洲電報

◎加奈陀總督後任（倫敦）デイリー、スケッチの官廷錄事擔當者は本日告げて曰くアーサー、ヲヴコンノート親王殿下が父君の後を繼いで加奈陀總督たるべしと近頃報せられし所は最も信ずべき筋より手之を確認するを得殿下が御婚儀を取急がるゝも此理由に由づるなり云々

◎倫敦新市長（倫敦）本日倫敦市のロード、メイヤーにサートーマス、ヴアンシタート、ボワター氏當選したり氏は十一月九日より就任すべし

◎羅馬法王動靜（羅馬）羅馬法王は本日大に輕快を感じ伯剌西爾よりの巡禮者に接見するを得たり

◎英國と支那借款（倫敦）英國政府は支那借款協約より分離せんことを本日聲明したり借款は日露英佛獨五國の何れにも滿足を與へず

東洋電報

◎早稲田能く闘ふ（東京）華盛頓大學對早稲田大學の野球競技は本日日沒の爲に中止となりしスコアは

	R	H	E
早稲田	七	三	二
華州	七	十四	七

合衆國電報

◎關稅案終局（華府）本年四月より絶へず進行し來れる關稅案は愈々本日上下兩院委員の協定成りて最後の報告を爲すを得るに至りたり

雜報

◎墨國近狀彙報　墨西哥最近の時局に關して二十七日の所報は次の如く傳へたり

△墨兵の發砲　合衆國エヂ軍の騎兵隊が一昨日遲くテキサス洲の米墨國境附近を警備中エル、パソの西方約十五哩の場所にて墨國側は約三十騎にして二百ヤード程の距離より發砲したるなるが何れも同日午前ヂャレッより偵察の爲に派遣されしなり米國側は夜ゐ入りて警備を倍加したる由

△デアス將軍召還　歐洲に遊閑日月を消し居たりし墨國前大統領ポルフイリヲ、デアス將軍は軍務の爲に墨國陸軍省より歸國の訓電を受けしものにして將軍は陸相に對し發送の手續到着を待たんことを請求しての電報を一昨日發したるが將軍は目下佛國ピアリッに在り但し將軍既に高齢に達し居りて軍務と謂ふも參謀以外には服役の困難なること何人も認め居りて多分此豫期通りの實現を觀るべきが往年將軍が墨西哥を去るに臨んで聲明したる所は『外國軍侵入の恢れありて之に備ふるに予の服務を要する場合を他にしては歸國の意なし』云々とあり今次の召還が如何の理由より來りしかは明瞭ならざるも蓋に將軍が陸軍より辭職したるは大統領マデロの承認したるものなりき

△外相の政戰　墨國外相ガムボア氏の大統領候補政戰は今や着々進捗中にあり剩すところ僅に四週間の選擧を控へ既ゐ大臣としての任務は脱れて逐鹿の策謀に餘念なく多分自ら演說巡回を爲すべしとの事にして一昨日は數百通の電報を國中各地の自黨員領袖に發し演說會に就ても既も準備の完了せる向もあり政戰の威容は同國空前の活況を呈すべしとなり

◎張勳竟に陳謝す　▲日支時局一段落を告ぐ▲最後通牒を發せし事なし　日人殺害、國旗凌辱の南京事件に關して暴戾不遜なる張勳は久しく陳謝の意を表せず袁政府が日本の要求を滿足に容るゝや如何は列强の環視する所たりしが竟に昨朝儀仗五十騎を隨伴して彼は南京の日本領事館に赴き陳謝の意を致し同日午後三時張勳部下の兵員八百名は亦共和國旗を掲げて領事館に至り兵器を捧げて同時ゐ張勳は船津領事に敬意を表し此間日本軍隊は之に立會ひ式後領事は滿足し居たりとの來報ありたり尚ほ北京所報によれば北京の日本公使館當局は張勳の陳謝に依て時局の密雲も霽れて一段落を告げたるを聲明すると同時に日本政府が三日間の猶豫を期して最後通牒を支那政府に發せり云々は事實ゐ非ずと否認し且つ淡口及び山東の支那當局が充分に日本の要求を容れたることをも附言したりと謂ふ

◎土勃平和解決　土耳其と勃牙利兩國の媾和談判は一昨日愈々滿足ゐ解決を告げ平和條約は本日調印の順序なる旨君士坦丁堡來報は傳へたり

●高峯博士と研究所　▲漸く實行されんとす　過般歸米せる工學博士高峯讓吉氏が曩に滯京中東京瓦斯會社の高松博士との談合に端を開きし科學研究所設立の議は學者をして後顧の憂ひなく專心學術の研究ゐ從事せしめんとの趣旨にて澁澤男、中野武營氏等を始め有力なる學者實業家等一堂に會し協議する所ありしが先づ學者側に於て準備委員の如きものを置くことし即ち高松豐吉、高峯讓吉、櫻井錠二、池田菊苗、長井長義、田原良純、古庄由直諸氏に於て其設計及び目論見書を作成し一昨夜沙都にて同市詳議士協會より招待されてレニア倶樂部に開催の宴會に臨み一場の演說を爲して米英二國の政府組織の比較に大部分を充て英國貴族院の效果乏しき事に言及したり當夜の出席者は約百名、却々の盛況ゐして司會者は會頭チョーヂ、イー、ライト氏之を勤めたりとなり

◎モナコ王の近狀　歐洲名所の一として評判の賭博國モナコの國王プリンス、アルベールが米國ゐ來遊せるは既報の如くなるが同王及び十六名の一行はワイヲミング州バハスカ附近に狩獵に從事して大幕營を張り設備は最新式の善美を盡せるものにて尚ほ同遊者に有名のバッファロー、ビルを拉し來りありプリンスは第一に現れ來る熊を擊つときビルの獵銃を使用すべく期しつゝあり又今次の獵遊に就て活動寫眞も撮影さるべしと

◎日本人檢擧さる　▲又た酒類密賣事件で拘留　バウエル街にて豆腐屋を營む熊本縣人平野力造が嘗て酒類密賣及び贈賄罪にて告發され一時は重大問題として社會の注視を惹きたるが此男中々の不埒者にて其後一向改悛せず不相變酒類を密賣し居るを先夜又たも檢擧され直に投獄されたり二度目の事とて保釋金二千弗を積むに非ずんば假出獄を許さゝる由にて今尚ほ在獄中なるが同縣人間にも餘り信用なき模樣なり

◎土人保留地取引完了　パシフイック、グレート、イースターン鐵道會社がニューポートに於けるスクアミッシ保留地買收の件に就て愈々之が取引は一昨日北晩香坡なるミッション、チャーチにて終了し剩す所は加奈陀政府よりタイトルを獲得することゝ當州政府より承認を受くるのみと成れるが敎會へはヲタワの印度人局より訓令を受けてヴイクトリアより土人事務檢閲官ダブルユー、イー、デッチバーン氏出張して巨細の指揮に任じ土人事務官なる新西院のピーター、バーン氏亦出席しスクアミッシ保留地より來れる印度人は約六十名あり會長ヂョセフ專ら幹事の任に當り土人中ゐほ現金の授受に關して多少の不服を唱へしもあれどデッチバーン氏インデアン法の說明を爲して結局無事調印を了したり

◎西藏行牧師の講演　五年間印度に傳導の經驗を有するクヲルターンブル氏は他の五名と共に明後日モンテグル號にて當港を發し西藏に向ふ豫定なるが氏は明後七時半より市內シーダ街及び第四街角なる禮拜堂にて講演すべしと

◎警察署長危期去る　チエネラル病院ゐ入院して危篤の報ありし當市警察署長モルハーン氏の容態は其後手術の結果良好ゐ向ひ來り今は危期既ゐ去れりと傳へらる

◎演題は亞細亞移民　排日標榜の代議士エヂ、エチ、スチーグンスは明後八時より第五區保守黨集會所にて亞細亞移民と題する演說を爲し特に日加條約に言及すべしと

◎訪問團事務所移轉　加奈陀母國訪問團ゐては過日松枝團長歸晩してより諸般の事務激增し從來の事務所にては狹隘を感ずるに至りしを以て本日よりバウエル街日加銀行二階第百〇五號室に本部を移轉し幹部一名間斷なく詰切り居れば加入希望者は何時たりとも來訪されたりとなり

◎岡山縣人會の北濟　岡山縣人會にては過日死亡せし齋藤八百藏氏ゐ對し會則ゐ依り金四十弗の共濟金を贈りたりと云ふ

◎出產　バウエル街メープルルームスの產婆小林とみへ子は昨夜男兒を分娩せりと

漸次一般學術に及ぼす計畫なりと云ふ

◎英國遞信總裁動靜　ヴイクトリアに滯遊し居りし英國遞信總裁ハーバート、エル、サミユール氏は一昨夜沙都にて同市詳議士協會より招待されてレニア倶樂部に開催の宴會に臨み一場の演說を爲して米英二國の政府組織の比較に大部分を充て英國貴族院の效果乏しき事に言及したり當夜の出席者は約百名、却々の盛況ゐして司會者は會頭チョーヂ、イー、ライト氏之を勤めたりとなり

◎モナコ王の近狀　歐洲名所の一として評判の賭博國モナコの國王プリンス、アルベールが米國ゐ來遊せるは既報の如くなるが同王及び十六名の一行はワイヲミング州バハスカ附近に狩獵に從事して大幕營を張り設備は最新式の善

本社東京特電（桑港新世界社經由本日午後十二時五分本社着）

◎國論平靜に歸す　張勳の陳謝と並びに革職とは爲に民論を平靜に歸せしむるに至れり

◎在米邦人保護　澁澤、中野、添田の諸氏は在米邦人保護の方法を立て、政府と交渉中にあり現時添田博士は移民問題の大に重要なることを官民の間ゐ說き居れり

◎觀光團應接承諾　大隈伯は桑港よりの觀光團員の訪問に應接することを承諾したり

◎記念館設計進捗　在外日人の企畫せる聖上御卽位記念館の設計は着々進行し居れり

支那電報（廿八日午後四時着）

◎議員釋放　南軍に氣脈を通じたりとの嫌疑の下に北京警察廳の手に捕縛せられたる國民黨議員八名は本日釋放されたり

◎江蘇都督後任　現任江蘇都督張勳は端しなくも南京事件を惹起し爲めに日本の抗議を得て北京政府は其の罷免要求に應じ張勳も已に南京領事館ゐ臻りて謝罪の意を致したるを以て不日正式に都督の革職を發表するに至るべきが國會兩院は其後任として直隸都督馮國章を江蘇都督に推選し既に全院を通過したり

特別廣告

急告

本紙問團の內地觀光並ゐ外務省始め諸官廳の手續等萬般の交渉準備の爲歸朝しました松枝團長は一切の準備を最も完全に整へて今回歸晩致ました

▲內地觀光に就きましては鐵道院旅館及各地方に於ける本團特別の待遇を受くる事に交渉を纏めました之れは他の觀光團なせる處で本團獨特の特典であります

▲本團の乘船　阿波丸は特に本團の爲め毛布、マドレス、食器等總て新調しますから之等の事は些しも心配がありません

▲本團の出發　日も既に切迫致しましたから此歸國する最好機に際して日本を見舞はんとする同胞諸君は至急申込あらん事を望みます

▲歸晩期　大正三年二月廿八日

▲費用　百四十五弗

▲徵兵猶豫　心配なし

▲詳細は本部へ御照會ありたし

加奈陀　バウエル街三四一　同胞　母國訪問團

當籤番號廣告

第一等　出籤八番　植瀨一次
第二等　同卅四番　熊五郎
第三等　同十一番　谷山重次郎
第四等　同六十六番　大西喜三郎
抽籤の結果右の諸氏當籤仕候間此段廣告仕候也

九月廿六日　坪田松次

移轉

レッキス洋服店代理人　パウエル街三九一（電話シヒ三三）メープルルーム二號室　折戸康次

河邊齒科醫院

ドクトル　河邊精一

診察時間　自午前九時至午後九時

晩市バウエル街三二六エルトンホテル二、三號室（電話シーモア八一三〇）

第二回觀光團募集

廣告は第六面にあり

千鳥　野田爲次郎

內科　小兒科

アレキサンダー街三〇〇　長崎醫學專門學校、醫學士　守儀一郎　電話シーモア七六七二

廣告

私事過般歸朝中は種々御配慮を蒙り候處今便丹波丸にて渡航仕候に付早速參上御挨拶可申筈に候へ共歸朝匆々に取紛れ居候に付不取敢以紙上廣告申候

九月　メイン街一二二

廿七日　濱垣貞一

▼加奈陀商相日本民族を明敏怜悧也と評し將來西洋人にとりて驚くべき脅威者たるべしと喝破す

▼評論の當否は知らず日人理想に忠實に努力策畫するは事實也加奈陀に機會ありと謂ふも當れり

▼近接せる隣人日加相互に事情了解の必要あるを商相首都の智識階級に推唱せるは機宜を得たり

▼支那　數億の民衆其六割は如何なる形式の治下に在りやも解せざる無智の徒也と商相喝破明快也

▼不正の出ゐ減れる謬り稱せられし共和政治と商相又支那現狀に切言す中國との誇稱者奮勵せよ

▼音樂　家皷村の愛娘律子と謂ふ皷村曰く森律子の律は法律の律でせうが家のは音律の律なんです

▼土耳其　最近の態度を脅迫也として希臘第三回巴爾幹戰役を準備す錯綜紛糾蒼生こそ好い面の皮

▼三日間の猶豫を期して日本最後通牒を北京に發せるに支那新聞日本の威嚇云々を恐痴は滑稽

▼支那　紙記して此如きもの日本の日本たる所以かと謂ふ張勳の暴戾不遜を棚に上ぐるは虫が好し

▼日本の要求が緩和優柔ゐ過ぐと民論は沸騰せり民論通りに活躍せば彼等錯愕如何の狀を爲す

▼佛人飛行家ペゾウ入神の妙技を揮ひ更にエミールは速力新記錄を提供す佛人斯界に振ふ驚嘆也

▼合衆國關稅改正實施と共に加奈陀の生產品に至大の影響を及ぼすは明也活況漸く加はり來る矣

大陸異聞

▲イリノイ州セントラリア市附近に住むミセス、バール、イエーツは此程四ツ兒を生んで近隣を驚かした、醫師は生兒四人とも無事に育育すると謂つて居る▲ナグラホマ州で一番富裕な黑ン坊の女はサラ、ベッカーと云ふ僅に十歲の少女で祖父が富籤で得たるクッシング附近の立派な油田を受けつぎ其財產は現場が何所にあるかも詳しくは知らない程にまだ無邪氣なのだが油田は直六十英町に沸り利益非常で彼女は今は其利益の歩合を入手することに定められて居て卽ち年收入は十一万二千弗を下つたことは無い

東京だより　九月八日

國民大會劇

在京特派通信員　山本　礁波

對ゼ國民大會は對支同志會發企の下に七日午後時より日比谷公園松本樓に開かれたり。

中西正樹、伊東知也其他十數名登壇盛んに當局の優柔不斷を難じ、「國民は出兵を要求す」との決議文を朗讀可決せり。

本文の記事は從來國民大會と云ふが如きものには大抵發起者中に加はり來れるが、道國は之れに加はることを謝絶したり、是れ記者は今回の擧を正々の滅靈なきを知れば也、換言すれば、其決議せんとする所の無意義なるを知れば也、換言すれば、我等は出兵の必要を認めず、且つ又た火事場泥棒を働かんことを欲せざる新政黨の手先たらんことを欲せざりしを以て也。

外務省の輕躁、我れ等素より贊成なり、現内閣の無能、我れ等素より之れを認むる也、然れども今まで此の機會に於て内閣の更迭を催すが如きは愈よ以て外侮を速く所以なるを知らざる可らず、殊に取つて代らんとする新政黨の外交方針も現内閣と大同なり、依然優柔黨にして無能なる也、優柔を以て優柔に代へ、無能を以て無能に代ふるも何の益かあらんや。

我れ等は此の見地よりして道次國民大會に贊せざりしが、當日の群衆は三万を以て數へられたれば數の上に於て成功に邁進し、然れども其決議の無謬なる、其精神は遂に徹底せざるを恨む。

凡て、今の時出兵の可否の如きは苟くも外交を口にするものゝ首ふを決議して自ら快とす、我れ等は所謂國民大會の價値の下落を歎かざる能はず、國民大會濫開の弊を認めざる能はざる也。

假りに一歩を讓りて、國民大會を開きたることは可なりとするも、決議文は今少し好題目のありたるべき筈也、然り我れ等は外務省輕躁するの意味のみなるが妥當なりしを信ずるもの也。

殊に念ふ、今回の事件よりは加州問題の方遙かに大問題なりし事を然かも彼れ彼れは國民大會なし、例じ來れば彼れ輕躁起人の或る者は陸軍擴張の手先たり、又た或る者は新政黨の愧儡たるに過ぎざるを知るべし。

悲歌慷慨、大言壯語、怒髮衝天、形容は佛はりて國士たるに遜し、然れども彼れ等、嗚呼彼れ等はパンの爲めに狼りに演劇を見するものなるのみ、眞の愛國の士は寧ろ曉星の如し、吁。

耳と目

▲日本の加藤清正といふ奴は吾國の天子を偷にした不届き者だ吾朝鮮人は子々孫々行末長く傳へて忘るゝな」との意味を認めた碑が古來朝鮮の方々で見られたものだ▲所が近來其碑が一臺も見當らないので何うした譯かと聽くと總督府から役人を派して金部叩き壞したものと知れた如何にもビリケン總督の遣りさうなことだ

ニューヨーク　生命保險公認代理
BC勞働者保護保險代理
英米公平火災險代理
五分利子付貸金周旋
土地賣買△登記公證手續
通譯翻譯△御申請願代書
晩香坡市パウエル街二五九
郵函一〇九七　電話ケ三三
阿部孝之
居宅（宿陽館）
晩市パウエル街五六八

新築開業
クロンダイキホテル市内第一等の場所ホートアルバニーアガリー街館主
小堀米一郎
Klondyke Hotel
Argyle St.
Port Alberni, B. C.
Y. Kobori
P. O. Box 15

◉訪問國員のお土産館は半打御採影の御方に就き一冊づゝ晩市及附近の風景及ロッキ山中の絶景のアルバムを御進呈仕可く候
晩市パウエル街二四五
藤原寫眞館

牛額農園地
ミッション西方にて新電車道より一哩十英加の價八百五十弗拂込三ケ年
福永事務所
パウエル街三九六　二階

◉北方行
カモソン號　毎火曜午后九時
ペンヴュアー號　木曜午前八時半

◉日本郵船豫定
シベリア　九月廿七日
◉日本行（晩香坡）

カツヴヤン號月曜時、木曜時、土曜時
チエスレキ號月水前十時土后二時
カシア號　木午后八時金午后二時
ペンヴュアー號　毎日午前十時
午后二時

◉ピクトリア行
午前十時

◉月刊雜誌
太陽　生活　英語世界　農業世界　英語の友　東洋　月三回　成功　演藝倉庫　中央公論　日本及日本人　少年世界　新小說　女學世界　實業世界　笑ひ　ムーバボア　婦人世界　野球　秀才文壇　武俠世界　英語研究　樂天パック　演藝倉庫　演藝倉庫　演藝倉庫

◉雜誌
文藝倉庫　中學世界　文章世界　冒險世界　婦人畫報　新編公論　無名通信　早稲田文學　女子文壇　少女の友　學生　新日本　雄辯　東京新聞　婦人畫報　三田文學　實業之日本　現代　實業界　青年　東京パック　淑女畫報　家庭パック　サンデー

◉絹物類各種
御婦人御小供
聚衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
382 Powell St. Vancouver, B. C.
電話　六三三六二

内田商店
バウエル街三五七

書籍類
新刊雜誌郵送無料
御菓子
御銘茶
くすもち調進
バウエル街四七
鈴木商店
電話　ハイ七七一

和洋雜貨食料品一切
金物類　陶器類
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
電話　ハイ三三七
横田權二郎　日夏嘉兵衛
郵函　一〇三三

ボーリング
アレー
バウエル街
藤本

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話　三三五八
鹽田運送業

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
芦川助次郎

旅館、下宿
（電話三五七）
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
大堀千代人
電話　ハイランド八五七

靴修繕
大陸日報社向御所
名畑靴店
丁寧堅牢迅速は當所の特色
インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスティング街三二五
タムソン　書籍店

和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
電話　ハイランド三三六
郵函　三三
大屋商店

フルーツ商
晩市ランスダウン街一三〇
小林商店
親切丁寧を旨とし一般御客樣の御便利相計り可申候

築紫旅館
貸ルーム
室内清潔
アレキサンダー街二四二
稅田專次

新西院市　シヤーク機械製造所
ヒープス エンジン株式會社
The Schaake Machine Works
Heaps Engineering Co. Ltd.
New Westminster, B. C.
製造所新西院市
エール　エンジンは僅かに完全なる保證を諸君に與へ得
此のエンジンは夏冬を通じて同一に運轉し且如何なる試驗にも恐慌せず

和洋雜貨食料品
エキスプレス
郵函　三六四
電話　ハイ四九九
晩香坡市パウエル街四五
堀善商店

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
電話　ハイランド六〇三
鳴瀬商店

晩香坡パウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話　シーモア六五三九

大小馬の賣物、
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

日本人旅館
室内清潔　取扱丁寧
ブリンスルパート六アベニュー三〇四
郵函　八九四
須賀丑藏

◉和洋雜貨食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四一三）

POWELL ST. VANCOUVER. B.C.
オリムピア旅館
電話シ一三六一
宮下龍衛

中嶋齒科醫院
晩香坡第一の日本風呂
◉潮時（晩香坡の入口）
潮時　午

The Japan Trust Co. Ltd.
342 Powell St., Vancouver, B. C.
資本金拾万弗
THE JAPAN TRUST CO. LTD.
銀行事務
◉地所家屋賣買　◉地券取調　◉登記公證手續
◉其他土地に關する一般事務　◉商事受托　◉契約書作製
◉ウエスタンライフ傷病保險會社日本人部總代理店　◉並に諸代理業
▲營業案内書御一報次第送呈可仕候
一般事務に對しては精々御有利に且確實お御取扱可申
營業時間午前九時より午後五時迄
日本信托株式會社
（電話　シーモア二三五七）
晩香坡市パウエル街三四二
◉當座預金（年利五分）　◉貯蓄預金
◉定期預金（一ケ年以上年七分）　◉日本送金
◉貸附　◉手形割引
◉チエツキ切替　◉貯金箱無料貸與
特に預金者各位に對しては特別便宜を扱ひ可申候
御融通可申候
晩香坡パウエル街三六六
郵函　三三
電話　ハイランド三三六
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參）（郵函壹參〇）
取締役　田村新吉

日加銀行
預金送金案内書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
日本送金　荷爲替
土地賣買　貸附金
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候
日本送金締切日
モンテーグル　便　九月三十日
ロシア　丸　便　十月七日
タコマ　丸　便　十月十一日
營業時間（午前八時より午後五時迄）（但し土曜日は午後九時迄）
晩香坡市パウエル街ダンレビー角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參）（郵函壹參〇）
取締役　田村新吉
THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co. Ltd
Phone Sey. 1811
46 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.
新着品
◉とろゝ芋　◉里芋
◉生姜粕漬　◉甘芋
◉生牛蒡
其他色々
古屋商店
バンクーバー支店
電話一八一一
此アドレスを狀袋へ御記附け下さい

探偵小說

電氣の自白

『第三十回』　多田省軒編

靜岡警察署の三特務は任務を奉じて三手に別れ互ひに熱心勉强を以て探偵ゐ徑事されたるも少しの手掛だゐ自見する事の能はずして此に空しく二週間餘りを費し其年も早や暮れゐ押し迫りて世間は年末の忙しさに自然と濕事を働く輩の增し來たりしかば其方の警戒に心を注がねばならぬより今は暫らく中止と云ふにはあらねども彼の賊の探偵を綏め年が改まると同時に再び熱心に探偵を續けんものと一時緩慢なく見合す事とはなりたりき。

此に警視廳にては靜岡警察署の特務より滋車稼の盗賊が麻醉藥を旅客に服せて終に死に至らしめ手提鞄及び金子を奪ひ取りたりと聞き容易ならざる大犯罪なり、充分注意せねばならずと其より第二部第一課長武田警部は部下の名探偵と其名廉内に聞れなき敏山勝三に委細の出來事を物語りて秘々注意なし呉れよと頼まれければ敏山は課長の意を本じて其となく心掛ゐたりしが、其後警察署よりも何等の報なく且つ又落着し聞ひ慣きたるに男でもこしらへしか二百圓の金子を掠奪して逃亡せりといふ事實のありしを承知し居れば内心に早くも殊の外なる疑念を抱きつ久兵衛が只一人中等列車内に眠りながら殆んど居つたを靜岡停車場の驛夫が見附て其から大騒ぎとなり、種々と取調べた末死体は名古屋の太物商梶川久兵衛なる事が判然いたしたと云ふ次第だから決して女伴れなどはありや仕なかつたに相違ない、女の伴があつたなら幾等闘々しくたつて眠藥などを用ゐ眠らして盗て其間ゐ鞄を盗んで仕まふなんと云ふ事は出來や仕ない筈だが、全く女伴があつたのだつたかなと何も念を押して問ひ返せしが何か心に浮び來たりし事のあるやうに敏山はウムまてよ如何にもさう云はれるとあつたらしいわい、任たかも知れんが併し死体を靜岡で發見した時は外に人の氣配云ふしは一人もなかつたなれど長の話では女一人と外に男一人都合當人とも三人中等車に乘つて居たやうに覺へてゐると云ふたし、又た停車場の驛夫が靜岡で新橋より名古屋までの中等切符を持て居つた若い女が一人下車したと云ふたさうだから女伴があつたに相違ないかも知れん、若し在つたとすれば其女が傍に就いて居る事だから決して眠藥をのまされて夢中の中ゐ鞄を盗まれるなんと云ふ事は道理にてらしてもあるべき筈はないから此奴は麁だが、其にた夏と云ふ女が久兵衛と關係のあつた事は聞いて知つて居るから如何にも此は妙な話だとつぶやきながら、全く久兵衛はた夏と云ふ女を伴れて新橋から一所に乘車したに相違ないんだなと何も念を押したり。

營業品目
○鑵詰　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○賣藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晚市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

米國移民官通辯
英語夜學校　英語講習
日本人メンヂスト教會夜學校內
自午後八時至九時半　月、火、木、金
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士　駿田一二三
電話　八七三七
自宅　電話　シーモア　一二六四エル

廣告
南京料理
みそば
並
東ベンダー街二九　電話「四〇四二」
杏花樓

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
……洋服店は……
バラード街
田中屋洋服店

和洋雜貨食料品一切小賣
右精々勉强販賣可仕候間多少に拘らず御買求め下され度候
晚市西第二街一六四二
電話ベビュ二二二一
小西佐一

いなり
すし
丼に御めし
パウエル街二四六
林家
電話シーモア三四五五

南京料理
うどんそば
御手輕御料理
パウエル街三三三
山科亭
(電話二七七九)

一仙イーチ、キャンデー
文房具、日本鑵詰類
煙草
パウエル街一九四〇
元濱中商店跡
平山商店

衣類　電話一六〇
反物　日英商會
乾類　パウエル街二一八

ボート新造丼に修繕
ボート引揚げ
尙引揚げは潮時を選ばず迅速に可仕候
ポイントアトキンソン
小早川造船所
Point Atkinson, B. C.

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通關、代辯、
商取引仲立業
晚市バウエル街二一六七
電話ハイランド四五七アールル
臼井事務所

ストーブパイプ却小賣
ブリキ細工ギャソリンタンク製造
並に修繕、
バウエル街四二一(きらく裏)
電話ハイランド一〇一八
秋山太郎

太平生命保險會社
保險株式
三ケ年以上保險料を拂込まれたる契約者には保險證劵を擔保として金圓貸與可致候ゐ付御望の方は當代理店迄御申出被下度也
代理店主
バウエル街二百三番地
郵函一七五四
阿部松之進

新荷着
冬向新柄着
廉價でスタイルのよいのは弊店です
男女洋服調進所
メイン街一九四一
伏屋洋服店
フエヤモント一八七

葬式一切取扱
グリーンエンドマークレー
GREENE & MRKLEY
305 Pender St City Phone 340
葬儀社

辯護士
イスラエル、アイルビノウイズ、事務所グランビル、ヘスティングス街角ロージービルディング三二〇、三二一
ステブストンルビノウイズ商店內
地所賣買保險業通辯事務貸金周旋
晚市バウエル街一三八半
電話シモア三〇四八
小野事務所
電話コーリングウッド五九エル
P.O.Box 41 Collingwood, East, B. C.

品質佳良
特別安價
メイン街一一八
新井洋服店

▲金銀細工▼　婦人用飾品
晚香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二

時計修繕
貴金屬寶石類

●電氣取付電線其他電氣用品一切
電池、スパークプラッグス(ポート用其他)
タングステンランプ
西カドバ街三六五アーケードビルディング九
メイナード電氣用達會社
(電話シーモア四二〇七)

◎特別製スタンピング火藥
▲キャップス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晚香坡、バーナビー、南晚香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
コンツラクター火藥用達會社
本店晚市リチャード街三一〇
電話シーモア四一〇五
支店ケリスデールステーション
電話イーブン四六アール
The Contractors' Powder Supply Company

後悔先に起たず
當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應すべく候
但し普通問合せに對しては郵稅及び筆紙代として切手にて四仙申受くべく候
南フォトジョージ
OK美術雜貨店
The O. K. Bazaar
South FortGeorge, B.C.
武田長次郎

成楠軒
パウエル街三六五
電話シモア五三八四

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

理髮店
取扱▶寧叮▶
ムール貸
室內清潔
晚香坡三街ルエウバ
九〇一三七八シ話電
中川床

菓子製造
卸、小賣
バウエル街二二九、イー
電話シーモア六九四一
溝邊菓子店

◎中國上來卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「ニユス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
特主　酒井鶴之助
御用の節はハイランド四五二

シーピー鐵道働き
▲ギャング▼
▲セクション▼
▲ショップ▼
▲ボーター▼
大募集
▲仕事はらくです▼
▲年中仕事があります▼
▲ペーはたしかです▼
▲かねが殘ります▼
日加用達株式會社
晚市バウエル街三三八番　電話シーモア八三九

宿屋
室內清潔

和洋雜貨食料品
晚香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
(電話六八三)

◎玉塲
シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉塲

●理髮所
氏原定次郎

土地買賣、諸工事請負
領事館諸届代書一切
特に市の內外を不問男女各種勞働者を丁寧に且つ確實に御周旋仕るべく候
晚市ゴーア街一二八
東洋桂庵
奧村事務所
電話シーモア八五五六
特に代書事務一切は山崎庫助氏に委任

紀しうどん
そば
電話シーモア六五三五
宮崎街三三

○日本骨董品雜貨
○諸件代書一切取扱
○負傷者食養法傳授
晚市ロブソン街一〇一七
淺野錦粧堂

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地稅代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
美市バンドラ街六二七
中野事務所
(電話四四六六)

勢能力奈院ヴヰクトリア市
ドグラス街一一一七
日本美術雜貨
永野萬藏
バンドラ街角電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會
コムランド角街六〇七
食料品販賣
永野商店
大阪商船株式會社
瀛船切符取次販賣
(郵函五九二)

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
電話一二三一　郵函一〇六九
石田元藏
636ChathamSt. Victoria, B.C.

玉突塲
並にシガースタンド
豆腐製造
新西院市コロムビア街八六五
沖永由松
電話六二七
郵函四三二

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三
郵函八七八

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記　シンキー

内外汽車汽船切符取扱
御旅館相模屋
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三三
館主　青木米吉
電話三五番

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街三三〇
日本レコード商會
代理部主任　加藤萬三郎

てがる御料理
並にめし
うどん　そば
バウエル街三三八
電話シーモア三四六
新月

御手輕料理
並　めし　すし
賓松本旅館跡
○福
（電話五三九七）

汽車、汽船、切符取扱
土地賣買　勞働口周旋
日出旅館
プリンス
ルパート
第三ハイウエー一六七
（郵便一六）
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

男女洋服洗濯
組物及毛織物　切洗濯

メイン街六〇七
アベニュー
洋服洗濯所
電話シーモア三五三

▲いなりをし
▲ちるよ
▲ぞうに
きらく
バウエル街四二一（篠林茶屋）
電話　ハイランド一〇一八

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろく
江州澤庵
浦鉾製造販賣
前川商會
電話三七三一四〇四五

新荷着
日本かぼちや
長芋
筍の鹽漬
其他珍らしき品種々
バウエル街二二四
電話シーモア三三九三
下村商會

手輕料理並にうどん
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

▲御手輕料理
並に　めし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シー三一二三

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話ブエアモント一四六六

なんでもある店
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向の品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西へスティングス街二九、三一、三三、三五
デエムス　スターク　商會
Jarms Stark & Sons Ltd
Hastings St., W. City.

水パイプ流し取付け
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東へスティング街二三九
ダブリユ　ブラウン
電話シーモア七七〇
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

晩市バウエル街三七九
雜貨部　江畑商店
電話シーモア三八九五
同西第六街一六一
食料品部　江畑商店
ファアモント二〇七三

石碑、圍ひ石等の淤附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター
第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

御てがる料理
並に　めし
バウエル街とゴーア街角
一ぷく亭
若原

▲西洋風呂
▲理髮場
メイン街二三一
速水米太郎

地所買賣、代書、保險業、諸請負、登記公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
（電話シー五三八三）

◎和洋菓子製造
卸小賣
◎大福もち
●慶事、祝餅、佛事
並にセンベー掛物類
其他何品に拘らず御注文奉希上候
晩香坡市バウエル街三九一
加奈太新聞社裏隣
金玉堂
電話ハイ三四一エル
垣見伴治郎
青木伊三郎

御飯うばに並餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
電話ハイランド一五〇九
江州屋

御手輕料理
メイン街一八四
はしぜん
電話シモア四三三九

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街二六〇
エドワード　葬儀社
Edwards.

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
あづま
電話　ハイランド一三三一

大工業
如何なる大工仕事にても請負仕り叮嚀迅速を旨とし御用に相應ずべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晩市バウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シーモア三九五七

●御めし
●うどん
●そば
午前七時より軍飯の御用に應申候
バウエル街二六四
電話四三九八
○万

●壽し　●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

和・洋・食・料・品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シイモア三五六六

スラガヤツ

●新築二階家屋落成廣告●
當旅館は本年春より舊來の場所より二ブラク上に煉瓦三階家屋建築中の處彌々落成致候に付七月一日より新築家屋に移轉營業致し候間何卒倍舊の御引立被下御投宿の儀奉願候也
ヴ井クトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主　大澤林之助
（郵便三八八、電話九六四）

電話　八九九一

南京御料理
並にそば
ベンダー街とカロル街角
北京樓
電話シー四三六七

南京料理
並にうどん
▼▼パーテーは特別の御相談に應じ申可く、電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街三二九
錦新樓
電話シー一八九八

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

日本製　漁網　漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入商　是永壽吉
電話シ六四八（自宅フ五三）（郵便一〇一五）

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル
●就働中負傷
したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の
賴み應ず
電話三八八六
永尾事務所
バウエル街四二一

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話シ三三六四

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell
NIPPON KINYU SHA
蝦行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便文局事務所と隣接し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
重役　是永壽吉
主任　エ、ブイ、ガーデナー

GONG NAM CAFE
料理は市内一等の美味
多人數宴會は特別勉强
東へスティング街一二八
パンテージ座近く
南京御料理並そば
蕎麥は充分に材料精選
日本人諸君は常に歡迎
江南樓

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大星商店内
中村辰吉
電話二二七九

齒科
サカゴ大學齒科醫學博士
バウエル街二五二、六號室
谷内兼松
【電話】シーモア六八二

バウエル街三九一
加奈太勸報二階廿九番室
醫
石原明之助
電話シーモア七二三
自宅ハイ八七六

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル
濱原石雄
晩香坡市バウエル街二四五
電話シーモア一三六一

内務省免許産婆
助産の御依頼ゐ應じ申候
バウエル街宣（二階二號室）
大澤もとゑ
【電話シーモア七三〇五エル】

晩香坡市バウエル街二三一
電話五二四一五七
賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

大正堂藥舗
晩香坡市バウエル街二四一
電話シーモア二二七八
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
賓會用者は御便利を計り
御用邊可仕候
西村拾彌
元の
肴屋吉川彌
電話シーモア五四四一

弊店事從來へスランダス街にて營業仕居候處今回左記の場所に移轉仕り室内清潔に料理は精選仕り日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒御來樓の程希上候
東ベンダー街一三一
（ダイヤン街より數軒目）
香港樓
電話シーモア九二六八

○同上（ビクトリアル）
九月三十日
カナダ丸
十月七日
横浜丸

バドソー號　仔
○瀬戸内行
コモックス號火木
九木前十

サチーマ號木前九時水金后七時
○コモックス行（直航）
火曜午前九時水金午後七時

○シアトル行（直航）
毎日
午前十時
午后十一時

小說

千人信心（廿三）

柳花逸人

捕手は新たに拔勢が來たので、大に勇氣を得た、然し頓みには進むことが出來なかつた。

村上等は捕手を見廻つたが、顏の色は少しも動かなかつた、最早死を極めたからでもあらう、眼下に睨めながら悠々として驚く樣子は少しも見ねなかつた。

『菊地氏の仰せらるゝ處も尤もぢや、眼れ彼れとは言ひ申さぬ、最早我等の運命も茲に極まつた場合本多氏、貴公如何してなりと此場を逃れ下さるまいか』

村上は菊地の言葉を尤もと思つて直ぐ口を切つた。

『村上氏の御一言なれど、今更捕者貴所達を捨てゝ逃ぐるが如き卑怯な眞似は出來申さぬ』

同志の本多と言はれた武士は村上の言葉を不平らしき面持で聞いて怒う言つて斷はつた。

『本多氏、逃ぐる逃げぬの只今の場合でない、我等茲ゐ無慘々々捕へられて縄目の恥は決して受けまいとは思つてゐても、不幸にして非恥を受けた場合には舌嚙み切つてなりと此口きつと開き申さぬと迄で盟つた我等ぢや、茲に五人の者不運の屍を曝す覺悟の前ゐ一人身を逃れうすることは出來難いは尤もでは御座るが、本多氏、御身一人の爲めでなく、我等四人の切なる頼みぢや、御不服もあらうが曲げて御承引下されたい、及ばずながら我等四人御身を逃がす上に急度御力添へ致す覺悟で御座る』

菊地はまた直ぐに横から言葉を挾んで同志の爲めであると說いた。

『如何に菊地氏の御言葉通りぢや不承かは知らねど、曲げて頼み入る、御承引なされい』

同志の二人も直ぐに言葉を添へた。

『さればと言つて……』

本多はまた得心が行かぬやうであつた。

『頼むのぢや、若しも貴公が逃れられいで及を拔き合はす事があつたらまた冥途でた目に掛らうでは御埃らぬか、躊躇は無用ぢや、幸ひ屋根から屋根へ、思ひ切つたら飛び得ぬ事もあるまいと存ずる、本多氏、何分にも頼み入る』

後から倘も村上は義理にも斷はれぬやうに言つた。

『今は是非ゐ及び申さぬ、不本意ながら拙者それでは貴公等と御袂れ申す……』

本多も心迫つて暗涙の兩眼に襲ふを覺えたが、無理に飲んで、

『さらばぢや、幽世で御面會申す』

と思はずも顏を背向けた。

『本多氏、さらば御健勝を祈り申すぢや』

四人は斯う言つた。本多は二階の椽の手摺へヒラリと乘つた。

捕手の勢はわつとばかり聲を上げてばら〳〵と一手の勢は表へ飛び出した。

●豊山翁を悼む

▲薩南漢文學界の泰斗にして識德兼ね備はり、一代の儀表に愧ぢざる南島の偉人前田豊山翁の訃を聞ける、吾人甚だ痛悼に堪へず、世人或は豊山翁の名を知らざる人尠きにあらざるも、之れ翁が虛名を買るを學者の恥辱として嘲り鄉黨に家書を綴いで天下を餘所に超然として立てるが爲めにして、また翁の德望の高き所以も茲に存するを見る。

▲翁は薩城の鴻儒宮内猗々齋の門下出身にして重野成齋翁とは同窓の間柄たると共ゐ相互の友誼親厚を極めたり翁の多才多角なる詩書に善く、諸子百家に通じ殊ゐ經義の精通を以て鳴れり而して更に大書すべきは翁の溫良恭儉なる篤行ゐあり。

▲近代都門ゐ於て名を成し若くは鄉黨に重きをなせる先輩は概ね一たび翁の薫陶を受けし人にあらざるなし、翁が一鄉の子弟を率ひ學術に士風に貢獻せし力は眞に絶大なるものあり、曾て頑儒如竹を出せし兩嶋屋久今將に翁を出して斯道の巨擘たる因緣奇也。

▲豊山翁にして重野翁の切なる勸告を容れ都門に門戸を張りたらんには成る處更ゐ大を加へしや必せり、文學博士號の如きは當然翁の頭上に堅つべかりしに、名聞に意なき翁は重野翁の勸に從はずして終世鄉先生に沒頭せり。

▲翁の德の偉なる、人物の秀絶せるは寧ろ此處に違憾なく發揮せられしものとなすも、敢へて溢美にあらず、其の情義に敦く故舊に篤きは一旦頽廢せる種子島家を再興し、救濟するに全力を効せし次第を以ても察すべし。

▲丁丑の變亂に際せし當時の如き翁は薩南の擧兵を西鄉先生の志にあらずとして大義名分を說き、諄々止まざりき、之を聞く翁の談論に心服して丁丑の一擧に加盟せざりし子弟も少からざりしと、翁の鄉黨に於ける感化力以て知るべし

▲天道は是乎非乎と太史公は伯夷傳に痛歎しぬ、吾人又た翁の如き善人の末路に幾多の疑ひなき能はず、語に積善の家には餘慶ありといふも翁が不幸失明せし一事と家運の蕭條振はざりし一事は他をして同情の涙なきを得ざらしむ。

▲先きに西村天囚氏等ゐ由りて豊山會興りしもの翁の老後を慰むると家道の救濟を意味せし舊門下生一同の美擧たりしと聞く、而かも翁の天眞と德量は這個窮地に於て益々彰著なりしといふ、翁が平然として天を怨みず人を咎めず、天分ゐ安んじたるは嘆稱すべき也、吾人は遙かに重ねて翁の訃を弔す

●人間改良の結婚

米國の法律制定

近頃米國では人種改造運動が却々勢力を得てぼつ〳〵此主義に依つて結婚式を擧げるものがある之をユーゼンチック、マリエーヂと云ひ此間も詩人ロングフエローの孫娘に當る婦人が之を行つた服裝などは頗る質素で在來の形式を悉く廢し立合の役人が人種改造論を主義とする結婚の天意に適へること人類の幸福に大なる貢獻を爲すことなどを尊重の口調で述べ『某と某は子の母となり父となるに適て居ると思ひますか』と問ひ聽て指輪を交換して式を終へたのである此新夫婦は愉つて熱心な人種改造論者であつたから自發的ゐ此樣な結婚式を擧げたのであるが米國ベンシルヴアニヤ州では終に之れを法律に定めて實施して居る又たウイスコンシン州では既に一院を通過し他の諸州も續々其例を襲ぐべき模樣がある此法律の主として規定する所は結婚せんとするものは先づ醫師の體格檢査證を提出して許可を得なければならぬと云ふことで若し精神上肉體上に缺點があつて完全な子女を擧げる見込が無いと認められたら如何に互に戀し合つて居ても結婚は出來ないことになる隨分無慈悲な法律で全體感んな法律は人間の自由を束縛するの甚しいもので神聖なる男女關係に斯くまで法律が干涉することが出來るだらうか結婚をしやうとしまいと其處は男女相互の自由意思の發動に任すべきであると云ふ反對論者も却々に盛んである結婚に關する法律ではないが矢張此人種改造論を主旨とする法律が他にもある卽ち改善の見込なき罪人墮落漢を生殖無能になし得ることを規定したもので既に紐育ニユージヤー州を始めとして都合七州に於て之を實施して居る數年前の統計に依ると此手術を受けたものが二百人許りあつたさうだが罪人の減つたと云ふ譯はないのに其後次第に減少する傾があるさうだ何でも新しいことを因習に順着せず突飛なことを遣るのが米國流であるから二州が率先して制定した此法律が充分な効力を現すか怎うか充分疑問である

一日一句

三圍りの雨は豊たかの折句なり

三圍りとは唄で御存じの三圍稻荷元祿の寶井其角が『夕立や田を三圍りの神ならば』と咏んだので雨が降つたといふ因緣のある處だ、折句とは上中下の頭文字が何かの意味を成すもので百五十年前の往昔に流行つたものだ、其角の句は偶然にも『ゆたか』の折句を成したので豊穣の雨のそれに掛けたのである

▲其語の講演會がある想だが此事は慥かに白人に好感情を與へる者には違ひない、が聽講する同胞にあつてはよく其講議を理解するだけの語學の力のある者が果して何人あらうか僕は誰か通譯の勞を取つて呉れる深切な人を欲しい（向上家）

▲日本人も今や酒を飲んで管を卷く時代ではなくなつて來た覺醒の時代に入つてゐる女が怎うしたの怎うしたのといふ事は止めて貰ひたい（一青年）

診察時間　自午前九時　至午後九時
移轉
米國齒科醫學士
中島正二
●電話シーモア三七八八●
二〇五號室

晩市バウエル街三九六
日加銀行二階
ウオールド旅館
●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潔

晩香坡市メーン街二九二
話電シモアー　三八一一
大河原商店
【郵函一七六四】

晩市バウエル街三一
電話シモア三〇一九
○熊
會席御料理
すし仕出し

（電話シーモア三七八八）

販賣
新修繕調
晩市バウエル街三一八
電話シ九六六
加藤靴店

廣告
時計販賣
並に修繕
バウエル街二二六
鈴木時計店

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

晩香坡市バウエル街三一八
時計修繕
金銀細工
迅速叮嚀
萩原時計店
電話シーモア六六九

西へスランダス街三〇三
肖像專門
電話シーモア一四八〇
岡村寫眞

アレキサンダー街
五色湯

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會
日本人教師　駿田二三、尾家朋三
白人教師　ヘトレンデル其他數名

晩市メーン街二二八
寫眞
有門寫眞館
スラブストン市ステーション隣り
同支店

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フエヤモント二〇〇

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉場
馬場元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
【電話二一六一七七】
【郵函二六七】

めし、鯖すし
どろゝ、どんこ
小便横町
千鳥
【電話二六九九】

貸ルーム
夫婦者に最も適當なルーム
晩香坡市バウエル街二〇五四
電話ハイランド一七一〇
上出寅松

貸ルームス
夫婦者ゐ最適當なルーム
一ケ月四弗以上
晩市バウエル二一六七
電話ハイ四五七エル
前川三之助

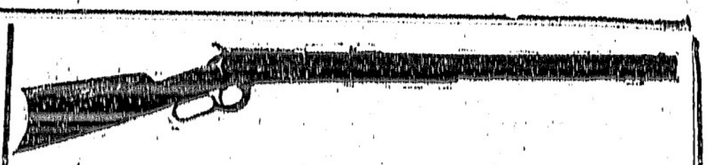
新鮮ミルク
アレキサンダー街四二三
スター牛乳舍
配達人　國久

御手輕料理
並にめし
バウエル街二六六
やまとめしや
電話シーモア三〇五八エル

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所
工場
電話シーモア六五二二
ランスダウン街一六〇

ストーブ
臺所道具
キャムプ品用

晩市バウエル街二三〇
關根金物店
（電話シーモア六四七八）



金物類
ペランスト類

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎鑵詰物其他
電話五六一　田中六彌

内外食料品
今川商店
今川主店
松金川
五四五番ルエル
電話ハイ二七五

開業廣告
御手輕料理
並に
えしうどん
ば、其他仕出し
今回左記の場所に開業仕り熟練なる料理人を雇入れ新選なる原料を選み毎日午前六時より大勉強にて御調進可仕尚ほ御多忙なる御客様の御便利を計り輕便に御調進仕候間何卒御贔屓ありて御光來の程偏に本願上候
晩香坡市バウエル街三五〇
（元村上書物店跡）
くつわ
電話シーモア　三八二七

英語教授時間
自午前九時　至午前十時
自午後一時　至午後三時
自午後六時　至午後九時
晩市東カドバ街五二六
日本禮拜會夜學校
ミス、ポーター
休暇なし

ウオールサム時計會社は七十五年間の經驗を有する世界無類のものなり
一生涯を通じて役に立つ正確な時計は値段が必ず高い形や體裁より眩惑さ

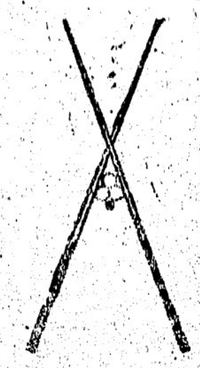
●日本行ビクトリア出帆
かなた丸　十月十日午前
たこま丸　十月十四日午前
はまま丸　十月廿八日午前
しあとる丸　十一月十一日午前
めきしこ丸　十一月廿五日午前
しかご丸　十二月九日午前
大阪商船株式會社
タコマ出張所
切符取次所
是永商會
安野商會
ビクトリア
永野商會
日加用達會社

御手紙次第規則書送呈
即位式拜觀
母國觀光團本部
晩市バウエル街三九一
東洋請負會社內
電話シーモア二五五八

地所家屋賣買
金員貸借周旋
登記公証手續
保險業代理
酒業受託
稅關手續
晩香坡市バウエル街三四一
水原伊藤事務所
電話シーモア二三七八

沖の石引退大相撲
來月一日（水曜日）午后一時より
▲明日は斯く變更▼
（但し雨天順延）ステプストン電車停留所附近の廣場に於て沖の石引退大相撲興行仕るべく候間何卒賑々敷御來覽の程偏に願上候
九月十三日
▲ステプストン世話人（順序不同）
井谷源之助　濱口玉之助　原田常吉　堀尾浦久　狩谷彌市　田中龜吉　中村五郎　向井芳吉　黑山卯之助　中田芳次　葉三次郎　種次郎　村林七　辰造　田中藤松　本三之助　松一　源吉　福本德太郎　木本千代吉　小林　木村　中田辰松　後出次郎　濱田宮下　前田芳兵衛　阿木喜藤　二ッ井松　春山本岩　遊山本次郎　松矢田之助　山本郎　芳遊　吉田龜吉　中之助　波多　大出竹松　新出松之助　濱西政助　濱出橋本寅之助　板倉
▲バンクーバー世話人（同上）
近村藤本崎山　中塚小嶋酒井　上出淺野新谷　松本安野齋藤　松葉佐藤
ノースアーム世話人一同

和洋御菓子
住吉氷水
アイスクリーム
御しるこ
御そうに
晩市バウエル街三七七
電話シ三四七一
住よし
金井四郎吉



バウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎

通辯代書
對白人交渉
土地賣買
各種請負
バウエル街二二六
第一號室
信夫三郎
電話（シーモア八二三〇）

告會員諸氏よ
會費未納者は帳簿の整理上困却仕り候間來る十一月廿日迄に德永岸本の兩氏又は臨時會計兒玉高治氏迄御納め被下度此段廣告候也
九月廿九日
岡山縣人會

リスコ化粧品
YAKUHO
ISOMURA
249 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗
電話シーモア一八五九

日本行ビクトリア出帆廣告
丹波丸　十月七日午後
阿波丸　十月廿一日午後
佐渡丸　十月四日午後
横濱丸　十一月十八日午後
阿波丸　十二月二日午後
靜岡丸　十二月十六日午後
日郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー同社代理店
ウイクトリア
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇

シーピー濠船
ビーシー州沿岸
●ビクトリア行
午前十時
午後二時
同十一時四十五分
●シヤートル行
午前十時
午後十一時
毎日
●ナ、イモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前十時、午後六時半（毎日）
八時、木、土
●プリンスルパート及アラスカ行
午後十一時（毎土曜）
●プリンスルパートグンビラベイ及スキナ河方面
午後十一時（毎水曜日）
●ハーデーベイ、リバースインレット、オーションホールス
午後四時（毎木曜日）
●ガルファイランド方面
午前七時（毎木曜日）
ガリアノ、メインアイランド、ポープベイ、ポートワシントン、ギヤングスハーバー、ギヤンコーブ、ビーバーポイント、フルフオード及シドニーアイランドを經て美府行
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
ヘスティングス街四三四
シテー旅客代理店
ゼーモーオー

●南京料理並にうば
△日本人諸君の御來樓を特に歡迎仕ります
晩市カロル街五二一
宴鴻樓

日進
合資會社
晩香坡市バウエル街二五
電話シーモア二三二〇
郵函二一〇

●第二回觀光團
昨年十月小生等の催しました第一回觀光團は豫想外の滿足を以て歸晩いたしました
に左の如き結果を得團員一同非常に好成績を得たが主催者の盡力は實
▲第一回觀光團は當地移民官から旅行者である證明を得ました
▲第一回觀光團は船中の待遇にも非常に滿足を感じました
▲第一回觀光團は主催者が一切の事務を扱ひましたから內地では旅券其他に就て何の心配もなく安心して遊んで來られました
▲第一回觀光團は微兵の件ふ關して何の故障なく歸られました
▲第一回觀光團は內地で妻帶してから直に同伴歸晩ができました
▲第一回觀光團は內地でも當地移民局でも眼の檢査もなく体格檢査もありませんでした
▲第一回觀光團は事務所は橫濱に在る主催者の宅に置きましたから解團後も凡ての相談に應じ且つ必要な通信が出來ました
▲第一回觀光團は右の結果で安全に近縣旅行の感じがしました
以上の外主催者は更に外務省其他の役所でいろ〳〵調べて來ましたから今回は一層完全に愉快な旅行を試みたいと思ひます
▲人員百名▲費用百四十五弗▲待遇凡て二等▲出發十一月四日▲歸航三月十日美府着▲申込十月二十八日限
主催者事務所　飯田道左
バウエル街二五九
クレセントルーム

●他に
▲便利な貯金法が設けてあります
▲滿韓旅行の計畫もあります
▲觀光團土產の寫眞帳を遣ります
▲詳細は規則書を送ります

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

電氣、電燈取附、修繕、壁紙貼附等の經師仕事至極安直に可仕候間多少に拘はらず御用被仰付度候
電話シーモア六三二四
ダブリユー、エフ、ベレー
又は
小嶋事務所

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
日本酒　櫻魂　白鶴
ビール　其他洋酒類
◎市內は電話にて御注文被下度何品ふても即時配達仕候
◎樽入日本酒は貳ギヤロン以上如何程にても御用命に應じ候
晩市グンレー街一三二電話シーモア六六三三
東合資會社酒店

晩香坡東ウイン街二二〇
米滿時計店
店主　米滿休右衛門
電話八九四八

太平洋瓶詰社會
でんわシーモア三三八
日本酒
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

和洋雜貨
化粧品幷に
諸藥賣
バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア三三八
郵函一六六五

勞働と土地
神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
吾人は信ず　譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し己れの土地に己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者　健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人
此の三德兼有の人の外得べからず
◎土地と勞働を求むる人は來れ！
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任　山田昌則

▲やき鳥鑵詰
バウエル街二二三
雜食料品
松宮商店
（電話三五九七）

干うどんうめ
うどんうめ賣卸
晩香坡市ダブリン街一七四（郵函一七〇六　電話ソーヤモント一四〇六）
山崎製麵所